

## 塞拉尼斯公司发布 2012 年第三季度财报

中国上海，2012 年 10 月 24 日：全球领先的化工技术和特种材料公司塞拉尼斯（纽交所代码：CE）今天公布其 2012 年第三季度的调整后每股收益为 0.93 美元。相比而言，去年同期为 1.27 美元。侧重于客户导向型解决方案的公司业务组合（包括高性能工程材料、特种消费品和特种工业品）销量提高，经营利润增长，但是由于乙酰基产品及衍生品的需求持续疲软和价格降低，使得上述增长被乙酰基中间体利润的降低所抵消。本季度持续经营业务所产生的摊薄后每股收益为 0.74 美元，而去年同期为 1.05 美元。

	截至 9 月 30 日的前三		截至 9 月 30 日的前六个	
	个	日	日	日
(百万美元，每股数据除外) – 未审计	2012	2011	2012	2011
销售净额	1,609	1,807	4,917	5,149
营运利润 (亏损)	163	196	425	593
可归属塞拉尼斯公司的净收益 (亏损)	117	167	510	512
息税、折旧和摊销前运营收益 <sup>1</sup>	298	374	955	1,119
摊薄后每股收益-持续经营业务	\$ 0.74	\$ 1.05	\$ 3.21	\$ 3.21
摊薄后每股收益 – 全部业务	\$ 0.73	\$ 1.05	\$ 3.20	\$ 3.22
调整后每股收益 <sup>2</sup>	\$ 0.93	\$ 1.27	\$ 3.13	\$ 3.89

<sup>1</sup>系根据非美国公认会计准则计算，见表 1A 中的对账。

<sup>2</sup>系根据非美国公认会计准则计算，见表 6 中的对账。

“在颇具挑战的经济环境中塞拉尼斯表现了稳健的季度财务成果。我们的客户导向型解决方案业务取得了强劲的财务成果，体现了我们为客户带来的价值，然而乙酰基产品和衍生品的需求依然维持在低谷。高性能工程材料和特种消费品业务（不包括联营公司收益）实现了息税、折旧和摊销前运营收益的连续增长，与去年同期相比也有增长，”董事会主席兼首席执行官罗慕科（Mark Rohr）说：“塞拉尼斯第三季度强劲的经营现金流使公司的净债务额比上个季度减少 1.24 亿美元。我们将会继续推行平衡资本配置战略，以便最大化股东价值。”

本季度的营运利润为 1.63 亿美元，而去年同期为 1.96 亿美元，公司客户导向型解决方案业务的营业利润率虽然获得增长，但被乙酰基中间体利润率的降低所抵消。第三季度的税率和调整后每股收益的摊薄股数分别为 17% 和 1.601 亿股。2012 年第三季度的净收益为 1.17 亿美元，而去年同期为 1.67 亿美元。

第三季度的净销售额为 16.09 亿美元，而去年同期为 18.07 亿美元。公司客户导向型解决方案业务销量同比增加，但由于乙酰基中间体和特种工业品业务的价格降价以及对公司不利的货币影响导致本季度销售额降低。

### 近期重大事项

- 公司启动其位于德克萨斯州明湖生产基地的乙醇生产技术开发装置。该装置将支持公司为工业乙醇和燃料乙

醇客户持续发展 TCX<sup>®</sup>乙醇工艺技术。

- 公司宣布推出用于过滤介质的新 CelFX<sup>™</sup> 基体技术。CelFX<sup>™</sup> 为创新提供了一种灵活的添加剂平台，能够让我们的客户提高过滤设计的灵活性，更好地减少有害成分，并且帮助提供众多的增强型添加剂选择。
- 将公司的股票回购授权提高到 4 亿美元。截至 2012 年 9 月 30 日，公司还有 1.36 亿美元仍保持以往授权。

### 第三季度业务部门概览

#### 高性能工程材料

尽管欧洲的经济形势衰退，但高性能工程材料的经营成果依然持续良好。销售净额为 3.22 亿美元，而去年同期为 3.32 亿美元。价格提高了 3%，体现了其创新的客户导向型解决方案的价值。不过，销售净额受到了不利货币因素的负面影响。美洲和亚洲的销量增长，但在欧洲对其大多数产品系列的需求疲软，因此增长不抵下滑。息税、折旧和摊销前运营收益为 1.09 亿美元，去年同期为 1.12 亿美元，这是因为提高的价格被降低的股权收益和货币影响所抵消。来自联营公司的股权收益为 4500 万美元，而去年同期为 5200 万美元，这是由塞拉尼斯的联营公司国家甲醇公司 (Ibn Sina) 的甲基叔丁醚 (MTBE) 降价所造成的。2012 年第三季度的营业利润为 4300 万美元，而去年同期为 1400 万美元，这主要是由 2011 年第三季度与公司位于德国法兰克福赫斯特工业园内共聚甲醛 (POM) 工厂的启动和扩容有关的其它费用和调整造成的。

#### 特种消费品

特种消费品的业绩同比增长反映了其向全球客户群所提供的增值应用。销售净额增加到 3.14 亿美元，而去年同期为 2.98 亿美元，这主要是因为全球持续强劲的需求造成价格年同比提高了 6%。息税、折旧和摊销前运营收益为 8700 万美元，而去年同期为 7800 万美元，这是因为价格的提高带动了这些收益的增长。该季度的营业利润从去年同期的 6600 万美元增长至 7000 万美元。

#### 特种工业品

2012 年第三季度特种工业品的销售净额为 2.97 亿美元，而去年同期为 3.32 亿美元。主要因为北美和亚洲需求增长的推动，销量与去年同期相比增加 2%，但这种增长被欧洲销量的降低所部分抵消。不过，由于乙烯-醋酸乙烯酯 (EVA) 的应用需求量减少和原材料成本的降低，使得本季度的价格低于去年同期水平。第三季度的财务成果仍然受欧元的负面影响。息税、折旧和摊销前运营收益为 3600 万美元，而去年同期为 4300 万美元，因为本季度乳液领域的创纪录表现更多地被 EVA 应用需求的减少所抵消。2012 年第三季度的营业利润为 2300 万美元，而去年同期为 3000 万美元。

#### 乙酰基中间体

2012 年第三季度乙酰基中间体的销售净额为 7.85 亿美元，去年同期为 9.75 亿美元，主要是因为乙酰基产品链的降价和需求减少以及负面的货币影响。该期间的价格降低反映出欧洲和亚洲经济状况的持续退化造成了全球对乙酰基产品的需求变得更加疲软。此外，乙酰基制造商计划内和计划外的供应中断造成 2011 年第三季度工业使用率的暂时提高，从而导致去年同期的工业价格提高。2012 年第三季度的息税、折旧和摊销前运营收益为 9100 万美元，而去年同期为 1.68 亿美元，这主要是由于价格降低所造成的，不过价格的降低在一定程度上被原材料成本的降低所抵消。本期营业利润为 6200 万美元，而去年同期为 1.28 亿美元。

#### 展望

“我们预计具有挑战性的全球经济环境将会持续到 2013 年。考虑到这点以及通常的季节性因素，我们预计 2012 年第四季度的调整后收益将会略高于去年，这将反映出我们正在采取力所能及的行动并取得一定进展。我们期望，在 2013 年，塞拉尼斯的具体计划会推动收益的增长，与 12%-14% 的长期增长目标保持一致，”罗慕科说：“我们将继续着重于技术平台，扩大公司可把握的机遇，并且投资那些能够提升我们增长前景的技术创新。”

在 10 月 22 日收盘后，公司的财务报告和所编制的第三季度财务成果相关评论将会放在其网站 [www.celanese.com](http://www.celanese.com) 中的“投资者”页面。

### **关于塞拉尼斯：**

塞拉尼斯公司是全球特种材料和化学品生产的技术领先者，产品被广泛应用于工业和消费品领域。我们的产品与生活息息相关，在北美、欧洲和亚洲制造。塞拉尼斯素以卓越营运、可持续发展和顶尖的安全表现而著称，凭借一流技术为世界各地客户创造价值。公司总部设在美国德克萨斯州达拉斯，目前在全球约有 7,600 名员工。2011 年塞拉尼斯公司净销售收入达到 68 亿美元，其中约 73% 的收入来自于北美以外。欲了解更多塞拉尼斯公司信息和其全球产品供应，敬请登录公司网站 [www.celanese.com](http://www.celanese.com), [www.celanese.com.cn](http://www.celanese.com.cn) 或公司博客：[www.celaneseblog.com](http://www.celaneseblog.com)。

塞拉尼斯中国官方微博：[weibo.com/celanese](http://weibo.com/celanese)。

### **前瞻性声明**

本新闻发布中可能包含“前瞻性声明”，其中包括有关公司计划、目的、目标、战略、未来营收或业绩、资本性支出、融资需求及其他非历史性的信息。本新闻发布使用的“展望”、“预测”、“预估”、“预期”、“预计”、“方案”、“计划”、“打算”、“相信”及其他措辞或类似表述是用于阐述前瞻性声明。所有前瞻性陈述都基于当期预计看法和不同假设。无法保证公司将实现这些预计，也无法保证这些看法将被证实是正确的。存在许多可能导致实际结果与包含在本新闻稿中的前瞻性声明有实质性差异的风险和不确定。多种因素，其中许多属于公司无法控制的因素，可能导致实际结果与前瞻性声明有实质性不同。这些因素包括无法获得监管机构对此项交易的批准，或无法满足交易所拟定的相关条款和时间表以及交易并未最终完成的可能性。某些风险因素已在向证券和交易委员会备案的文件中予以了阐述。任何前瞻性声明仅反映截至在本新闻稿发布之日的信息，公司没有任何义务承担对该前瞻性声明进行更新以反映在本新闻稿发布之后的事件或情况，或反映预期或未预期事件或情况。

### **媒体联络：**

塞拉尼斯亚洲区公关经理

李蓓

直线：+86-21-3861-9210

传真：+86-21-3861-9577

邮件：[phoebe.li@celanese.com.cn](mailto:phoebe.li@celanese.com.cn)